

6322 6706
**LE CHIAJESE
CANTARINE**

Pazzia pe mmusca

DE NOTA PIETRO TRINCHERA

**Da rappresentarse a lo Teatro Nuovo
a Monte Cravario nchisto Car-
nevale venturo de chisto
corrente anno 1754.**



A N N A P O L E

Co la Lecienza de li Superiure

Se venneno a la porta de lo Teatro .

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY
1207 EAST 58TH STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60637
TEL: 773-936-3000
WWW.CHICAGO.EDU



UNIVERSITY OF CHICAGO

PERSONAGGE.

MENELLA Mogliere de Cola pesce , che se fa credere Vedola .

La Signora Anna de Cordova.

NORELLA nnammorata de Titta .

La Signora Beatrice de Cordova .

DEANELLA nnammorata de Ab. Collarone .

La Signora Giovanna Vigne .

TITTA nnammorata de Menella .

La Signora Isabella Ranaudo .

D. VICENZICCO Viecchio , che fa lo figliulo nnammorato de tutte le femmene .

Lo Signore Nicola Savastano .

ABBATE COLLARONE Masto de Cappella .

Lo Signore Carmine Bagnaro .

COLAPESCE Marito de Menella finto Uffaro .

Lo Signore Domenico Ceci .

La Scena se fegne la Marina de Chiaja , ed è nventata da lo Signore D. Paolo Saracino .

Li vestite sò fatte da lo sio Giulio Banci .

LA MUSECA

E de li Signure Maste de Cappella
cioè:

L'arie segnate co la lettera L.
De D. Nicola Logroscino.

L'arie segnate co la lettera M.
De D. Giacomo Maraucci.

L'arie segnate co la lettera F.
De D. Dominico Fischetti.

ATTO PRIMMO.

S C E N A I.

Menella che fa rizze, Norella che fa bottune, Deanella co l'argatella, cantano, e Abate Collarone, che sente co na gran ammerazione.

- Me.* Songo de Chiaja le Mmarenaresse
De chiste Cavaliere gusto, e spasso;
E dde fsi Milordine sbruffallesse
Sò le mmaleziose lo repasso,
- No.* È po de Chiaja le mmarenaresse
Songo zucose, e duce comm'apasse
Che ne vud fare de ste si qualesse.
Che passano ncarrozza fresche, e grasse
- De.* Vace de Chiaja na marenaressa
Quanto po ire Crapa Vico, e Massa,
E si la veretate non è chessa
La dica chi da ccà speruto passa.
- Me.* E bà.
- No.* E bà.
- De.* E bà.
- Me.* La bellezza
- No.* Lo gusto
- De.* Lo buono.

a 3. S'ascia a Chiaja nconfienzea:
Ab. E biva! brava! bona!
Ente soprane acute!
Che contralt' sforzata!

A

Belle

Belle le canzoncine ,
 Migliore chi le canta ,
 Si replica , si replica , figliole .

Me. Si Abbà , si Abbate, ussia da nuje che bole ?

No. Trovate chiusa, e pierdete st'accunto !

De. Sto gallo nce volea nfrà ste galline !

Ab.C. Non decite accossine ,
 Fiero non è il leon, come si pitta ,
 Si mme sentite , e le consulte meje ,
 Carissime , e dolcissime pigliate ,
 Un giorno , nenne belle ,
 Dalle stalle saltate in fin le stelle .

Me. E qua farriano le conzurde vostre ?

De. Mo nc' annevino : Sto Signore Abbate
 Sarrà de matremmonee qua sanzaro ,
 E borrà mmaretarce a tutte treje .

Ab.C. Che sensale tu dici ! figlia bella ,
 Sensale ! io sono mastro de Cappella ,
 E mparo de cantare ; io mpoco tiempo
 Mme fedarria mparareve quaccosa ,
 E col occasione
 Ch' hò da mannà a Mmestina
 Na commertazione
 Fra l'altre a voi ancor nc'abbearria ,
 E v'assicurarria ca isi mustacce
 Allor che apparirebbon sulle scene
 Sossopra mettarriano la cetate ,
 E mmorra de ncappate .
 Pe buje se menarriano , e pe fa rennere
 Cchiù lo corallo , e p'arrappare a tutte
 E farele restà sfrutte , e fallute ,
 Avarrissevo a ffa le sostenute .

Me.

Me. Chi vò sbenà , co ascià terreno tuolto ?

No. Ssa parola da vocca m'aje levata .

A.C. Chessa è regola ufata

Da tutto il ceto delle Cantarine ;

Così le mariole

Da chisse milordine

Levano de le scarpe nzi a le sole .

De. A chesso io sò co buje ; ma po chi è chillo

Che bò appardare le mmarenareise

Povere , e sbentorate

Dinto a li vasce ? leva leva si Abbate !

A.C. Veda offoria che dice sta ragazza !

Io da li vasce quanta n'hò cacciate !

E poi sentan l'Abbate

Non dico dentro un basso ,

Ma dentro una cantina

Può stà ; nce vò la facce ,

E la voce pe fa la cantarina .

De. Si Abbate mio , nce faje vedè Signore .

A.C. Via , che bolite fare ?

De. Da li tallune pe vedi lo vero ,

La voglia m'è benuta

Mparareme a cantà : p'accommenzare

Che s'avarria da fare ?

A.C. S'avarria d'abbuseà no spinettuccio

No cimbalò ; ma adesso io lo procurò ,

E col Notaro ancora

Verrò , pe potè fare la scrittura ,

E se tu nc'ai fortuna

Basta . . . spiegarmi non mi posso adesso . .

T'imparo . . ben . . poi te lo dico appresso .

De. E mente è chessa cosa, ussia se sbrica ,

Torna co lo Notaro e fà la scritta ;
Preà tutta mme sento .

Mme mettarria a zompà pe lo contiento .

Bene mio , ca già mme pare

Recetare a nò Tiatro ,

E sti garbe , chisto quatro ,

Uh che schiasso anno da fà .

F. Milordielle sbentorate ,

Si maje sotto mme neappate ,

Bello pilo , e contra pilo

Deanella ve vò fà .

Viva viva , brava brava

Mme derranno fsi patute ,

E de mano le sbattute .

Cride a me ca scioccaranno ,

Li regale vanno a lava ,

Si mme metto a recetà .

S C E N A II.

Ab. Collarone , Menella , e Norella .

A.C. **Q**uesta onorar vorrà la Patria soja ?
Si conosce il buondì dalla matina
E' peccato a non far la cantarina .

Me. E na figliola speretosa assaje

A.C. Veniamo a noi , lo core che ve dice ?
Ve volite mparare ?

Me. Lassamence penzate nà mezoza

A.C. E lei ?

No. Io sò zetella ,

Aggio da piglià stato , e mamma , e tata

Uh che farriano .

A.C.

A.C. Senti,

· Rispetto al pigliar stato
 Più de no marinaro
 Non puoi piglià; ma poi da virtuosa
 Po fa lei un negozio vantaggioso.

Me. E dice buono a cchesso.

A.C. E in quanto alli congiunti taciaranno,
 Quando la cosa rennerè vedranno.

Me. Non farete a pregare mo, Norella.

No. Mparate tu, Menella,
 Ca sì bedola, e a nullo
 Cunto aje da dà.

Me. La cosa pare a mene,
 Che sia lezeta, e onesta, ed io pecchesso
 Penzà ncè voglio; ma notè solamente
 Mme mparararla de mufeca,
 Ma azzò meglio renneste lo corallo
 Starria pe me mparà puro d'abballo.

A.C. Nobile idea, idea di nobil donna,
 Tornaremo da qua... vediamo l'ora
 Sono quindeci... all'otto di Palazzo
 Noi ci vedrem; ma a lo bedè mparare
 Quella fraschetta, nel veder saltare
 Del Cimbolo gli tatti,
 Alla flemmèta mia,
 Come gli fò capire
 Gl'acuti, e gli sospiri,
 Gli diesis, bemolli, e appoggiature,
 In sentire da me poi solfeggiare,
 La voglia vi verrà de ve mparare.
 Doje note solamente,
 Che a mente ve mparate

A T T O

Dò re, mi, fa, sol la
 Vedite ssi ncappate
 Stordute, ed alloccute
 Addeboli accossì.

E chesso manco è niente,
 Da llà no si Contino

L. T'onora col cuppè.
 Da ccà no Baroncino
 Te manna n'andriè.
 Tu acchiappè, e burle a ttutte,
 Strutte li faje restà.

E pò ghi recetanno
 Col Mastro di Cappella
 In questa parte, e in quella,
 E gran felicità.

S C E N A III.

Menella, e Norella, e po Titta.

Me. **T**U lo ssiente, o si fonda? ch'aspettammo
 Che pure sti capille
 Pe nce mparà a cantà no nce vennimmo!
 Capacetate avimmo tutte doje,
 A la pezzentaria
 No caucio, Nora bella, se darria.

No. Mparate tu, non sona a mme sta cosa.

Me. Mmie mparo, sì, e pe Chiaja, viche dico,
 Dinto a st'anno spasseo da versolosa.

Ti. Dalla gabella ragionare io vidi
 Quell' Abate con voi; cosa chiedea?

No. Erano cierto masto de Cappella,
 E nce volea de museca mparare

Ti-

Ti. Matto senza cervello

No. E ch'èsta ccà mparare se ne vole .

Ti. O sciocca !

Me. Titta mio ,

La virtù sempe è bona .

Ti. Ma non questa virtù ; dolce mio amore .

Me. Sì Ti , sì Ti non farne lo geluso

Si mme pretienne , ca pe gelosia

Colapesce maritemo accedette

Patrò Calienao , e se la sbennegnaje .

Comme tu già lo sfaje all' Uncheria

Addò pe grazia de lo Cielo è muorto ;

Tu puro comm' a cchillo ,

A comme veo , aje lo cerviello stuorto .

Ti. Odimi . . .

Me. Non accorre : avimmo ntiso ,

Senza parlà , si mme pretenne uffia ,

Fora la gelosia , pecche . . . già ntienne ,

E si tu si geluso , abbia , vattepne .

S C E N A IV.

Titta , e Noretta .

Ti. Così mi lascia ! oh Dio !

Non vuoi , ch' io sia geloso ,

Quando la gelosia figlia è di amore ;

Ah , ch' altra fiamma il core

Bruggia del caro bene .

No. Loccariello ;

No lo bide ca si sicote na sgrata

Che te tene a la cammara de miezo ,

Chi speresce pe trè , chi va mpazzia ,

A 4

Già

Già saje, ca nce sarria,
 E pe ssa ngrata tu te si allocouto.
 Cagna penziero, e boglia, m'aje sentuto?
 Si la tempesta vide scetata

Piglia lo puorto,

E nn'auto mare non te menare.

Pecchè li viene, l'onne crudele,

Li rimme, e bele

Te spezzaranno,

F: Nfaccia a le scoglie te sbauzaranno

Nce rieste muorto,

Cridelo a mamè.

Cheffa è na fenta, choffo è na sgrata

Io... lo ruffore.

Parlano st'uuocchie,

Parla sto core,

Si no mame ntiene, meglio è pe mè

S C E N A V.

Titta solo.

Conosco a mille prove,
 Ch'Amor di me si ride e mi schernisce
 Di me accende costei, allor che il petto
 Mi ferisce, per chi non sente affetto.

Sù le piume de' sospiri,

Ite pure affetti miei,

E narrate i miei martiri,

A colei che non li sà.

M. Resa forse un di pietosa

Lieta calma, e dolce posa

Nel bel seno al fine avrà.

SCE-

S C E N A VI.

Don Vicenzicco , e lo laccheo .

D.V. **P**assa avanti, ed acconciami sto riccio .
 Sto riccio qua . . . io lo vedo, e tu sù
 Eh fa con caritate . . . (cieco
 Con carità , diavolo ! ti hò detto .
 Cadè tutta la polvere n'ai fatta .
 Come v'è ! nci vuol' altro ?
 Da nante stò polito ?
 E da dietro , mirate , stassi lordo !
 Nascondi sso bastone ,
 M'avessero a passar queste per Vecchio
 Io son Don Vicenzicco
 E stò nel fior dell' anni . . . tieni , cancaro !
 Da quà , da quà , il baston ; quando non prendo
 Il ciccolatto . . . maledetta preffa
 Di venire a veder queste Chiajese . . .
 Da quà , da quà con il baston in mano
 Mi passano , se non per Cavaliere ,
 Per Capitano . E vero ?
 Trafe quà , colla scusa
lo laccheo trafe dinto a lo viscio de Deanolla .
 Si tene pesce , e falla ascire fora .
 Questa ragazza qua mi si è ficcata
 In petto , che spiegareme non faccio ,
 Hà na grazia simpatica , che tira ,
 E il cor per essa spalima , e sospira

SCE-3

S C E N A VI.

Deanella, e lo stiffe.

De. - **F**A vorite

D.V. **F** Jesce quà : ti pigli scorno ?

De. - Mmiezò à la chiazza ion'esco de juorno,

D.V. Forse uscirai di notte ?

De. Sempre Don Vicenzi, jette sse botte,
Perzò non volea ascì ; che s'hà da fare ?

D.V. Come sei colerosa ! tieni pesce !

De. Tengo na treglia

D.V. Andiamola a vedere .

*ò trāsire dinto a lo vascio , e Deanella
la caccia fora .*

De. Chiano , addò trāse dinto

Ncè la gatta figliata , e zompa n'faccia .

D.V. Si manciasse la treglia .

De. Magna Carne

La gatta mia vi quanta parolelle ?

*Deana trāse a piglià la treglia , D. Vi-
cenzicco manna lo laccheo dinto a lo va-
scio de Norella .*

D.V. Entra qu' uà entra qua , fa ascì quest' altra
Questa mi pare troppo superbetta ?

De. Vecco la treglia - *esce co la treglia dinto*

D.V. E fresca ? *a lo piatto .*

Do. Mo è pigliata *D. Vicenzicco l'addora*
Non accorre addorare .

D.V. Io mi voglio osservare il fatto mio ,
Chi spende il suo denaro .

De. E uffia l'addora .

D.V.

D.V. Quanto facciamo?

De. Una parola io dico .

Tre carrine

D.V. Stai troppo alta la mano .

Tre carrine !

De. Ufforia mme l'hà mparato ,

Ca chi no muorzo buono vò assaggiare ,

Hà da scè , Signor mio , co li de mare .

D.V. Gnorsì , ma tre carlini ; oggi si mangia

Carne con tre carrine , hò due pollanche

Tenere , grosse , e bianche

S C E N A VIII.

Norella , e detti .

No. **D** On Vicenzi , tenimmo na palaja .

D.V. Oh vediamo , s'è fresca

Entra llà dinto , e bi si ngè è bentrefca .

trase lo laccheo dinto a lo vascio de Menella .

De. La ventrefca offia l'ascia mmiezo chiaja .

D.V. Trafite dentro entrate domandate ,

Pecche sta Vedolella

E favorita da lo Gabelloa ,

E da li marenare ,

E quaccosa miglior si può trovare .

De. Uffia , chesta la vò ?

D.V. Sì , figlia bella .

De. Io bella ! uffia stà pazzo ,

Si fosse bella , io mo starria a Ppalazzo .

No. Chesta ccà la volete ?

D.V. Sì Signore .

No. Io Signora ! mme pare

Ca offia non vò accattà , vo cossare .

D.V. Che spendere mi fai ?

No. Meza patacta .

D.V. Va più, ch'è vostra, e lei la tieno in mano

E in queste mani delicate, e belle,

Mano bianche, e pols . . .

No. No poco vassa .

Ca io pe tenisse de so la maffia .

De. Uffia maffia . . .

No. Che s'ha di fare .

De. Chessa treglia la voce .

D.V. La voglio, e mo ve nchiovo a tutte doje .

Questa si pud pagar . . .

S C E N A IX.

Menella, e li stiffe.

Me. **D** On Vicenzicco

No marmoro tenimmo, lo volete ?

D.V. E' grosso, o peccerillo ?

Me. Pe buje vasta .

D.V. Lassamillo vedere .

Me. Mo ve lervo, . . .

De. Sta treglia quanto, offia, li vò pagare ?

No. Quanto uffia me vò dà de ssa palaja .

D.V. Adesso, pian, voi svergognate chiaja ;

Cattari ! le Chiajese

Sono tutte cortese, ed aggarbate ;

E voi . . . e voi . . . e voi la sorte vostra

Conoscer non sapeté :

Per voi D. Vicenzicco

Spasima . . .

De.

De. Aggio pescato.

Spaffate core mio, co no palicco.

D.V. Vien quà, dammi la treglia

De. Che treglia, va t'abbotta de mazzamma?

D.V. Ma questa n'è creanza.

De. N'afferrare, ca piglio

No spito, e te lo passo pe la panza. *trase*

D.V. Incivile, che sei. Vien qua Norella,

A suo dispetto lei burla co mmico.

No. Burla co ttico! chesta si ca è bella!

N'abburlarrisse co no gatto pardo!

D.V. Quella incivile, e lei incivilissima.

A me? a Don Vicenzicco

Che stà nel fior? va leggi il Calateo.

No. N'afferrà, ca te mparo

Co na mazza de fa lo Cicisbeo. *trase.*

D.V. Bestia Don Vicenzicco,

Che da confetti a porci...

Menella fa per me le mie vennette,

Vendica i torti miei,

Lei... offoria...

Me. Ch'è stato?

D.V. Queste sberresse qua m'an maltrattato,

Ma mi spiace, che Nora.

Che mi fa della catta. Nò, Deana

Con que'la sua alterigia,

A me che stò nel fiore...

A no Don Vicenzicco

Gentile... ricco, e nobile...

Me. Chisto che dice! offoria vò lo marmoro?

D.V. Che marmoro, piperno, e pietra viva!

Io... catarina! queste e l'una, e l'altra

Adef-

Adeffo . . . mo . . . che ? sono già stonato . .
 Dicea , le mie vennette lei mo faccia
 Col darmi adeffo mò la man di sposa ,
 Che ne dici ?

Me. Si chesta era la cosa ,
 Fa comme fosse fatto [se l' ha criso !
 Che locco ! lo crepata de lo riso .]

D.V. Oh che gusto , che sente sto core ,
 Mo ch' Ammore m' accocchia co ttico ,
 Nenna cara , lo vero te dico ,

F. Sò alloccuto , storduto , stonato ,
 Paro justo , che sò attarantato ,
 L' allegrezza me forza a bballà .

Zompa , abballa , tu puro co mmico ,
 Oh che fuocos' è impietto allummato ,
 So forzato purzine a strellà .

S C E N A X.

Mnenetta sola .

SToncapato , mme pare , ca è lo meglio .
 E' bieccchio ? Che mme importa ? che mmè
 Da nguadeare , io songo mmarerata (l'aggio
 E mmaritemo è bivo , e pe campare
 Co rreputazione io poverella ,
 Aggio sparsa la voce ch' era muorto ;
 Creden nome cchiù d' uno vedolella
 Se mena attuorno a mme co la speranza
 De nguadearme , e ntanto sbena , e proje ,
 E colta mmenzione io sbentorata
 Faccio co lo jodicio la jornada .

Ma

Mo è no tiempo de campare ,
 E a nò ciancio , a na parola ,
 Co doje chiacchiare , si rido ,
 Co no uruocolo mmo fido .

L No Giagante mmertecà ,
 Ca na vorpa mariola
 Non se trova cchiù da me:
 Lo ppò dicere , chi ha criso
 De Menella quacche sq'isso ,
 Ca smagliato isso è rommaso ,
 E non pò cchiù comparè .

S C E N A XI.

*Ab. Collarone , Not. Pietro , e no Vastaso , che
 porta no cimmaro , po. Deanella ,
 e po Menella .*

Ab. C. **T** Rase llà co sto cimbalò ,
 E dille ca nge è fuori
 Lo masto de Cappella , e Notà Pietro .
 Ed accossi tornammo a nuje ; Ouh
 M' ha da fa tutte quante le scritte
 Secondo l' ho pregato .
 E poi De. Fulle scannato
 Sfratta , esce fora . Ne li masto , io tengo
 Mamma a lo lietto da no mese , e mitzo .
 E uffignoria le fa sto malaurio .

Ab. C. Malaurio de che ?

De. Co sto tavuto

Eaje trasire ccà dintò sso vastaso .

Ab. C. Che tavuto tu diet' parli a caso

Questo è il Cimbalò .

De. Uh chisto ccà è lo zimmaro ?

Me

Me. Si Masto : benvenuto.

De. Bentrovata

Me. Nè Deanè , che d'è sso scatolone ?

De. Che scatolone ! chisto ccà è lo zimmare

Ab.C. Posa qua peccerillo.

Lei stà co intenzion de se mparare ?

Me. Gnorì , lo desiderio m' è beauto ;

Che tempo nce jarrà ?

Ab.C. Secondo avete

Capacità .

De. Pe mme , subito apprenno .

Me. Ed io purzi non sò de capo tosta.

Via si Notà , facimmo la scrittura

Ab.C. Chi s'obliga per voi ?

Me. N'aggio nesciuno.

So scura vedolella.

Ab.C. Dice quà lo Notaro

Jure romano lei si può obligare .

Me. E sbrecammo .

Ab.C. E per lei , chi mi fa l'obligo ?

De. Lo nnammorato mio .

Ab.C. Chi è questo innammorato ?

De. Lo bud sapè ' si tù

Ab.C. Mo m'ai ncapparo .

Non voglio più scritte , la parola

Mi basta , se fedele a me tu sei ,

Noi altri basta . . . già m' intende lei.

De. [Si de chisto mme segno nnammorata

Sparagno la mesata]

Ab.C. Si Notaro , ossia n' obligo mi stenna ,

Cioè , questa ccà , s' obliga

Di fare quattro recite a Messia

Le

Le lingue, a genio mio, da uomo, o donna,
 Accodir ne' concerti addove, e quando
 Il Signore Impressario stabilisce.
 Ne possa uscir di casa
 Senza consenso mio.

De. Uh che patto scannato!

Ab.C. Caminano così queste scritte.
 Ed appaldata con il mio consenso
 Tolto dall' onorario tutto quello
 Che per polvere, nastri, fiori, e nei,
 Bianco, rosso, e merletti si consuma,
 Si divida tra noi quello che resta,
 A stennere acommenza la scrittura,
 Ca si quaccauta cola nce volemo,
 Dopo la metteremo.

Me. Jammola a fare dinto si ve pare.

Ab.C. E fate ancora il Cimbalo trasire.

Me. Ajutale na mano si Notare. *Mr.*

De. A spè, ca mo trasite

Scusateme si Mà, so curiosa,

Vorria sapere chesta bella scienza

De che modo, e manera s'accommenza?

Ab.C. Oh, si principia dalle note chiatte,

Che sono queste, stia con attenzione

Perche ti servirà per lezione.

Do . . re . . mi . . fa . . la . . sol . . la

De. E sò dò, che bene a di?

Ab.C. Dò, vuol dir: Donami il core.

De. Maramene!

Ab.C. E il sol mi fa.

Sola tu mi fai morire.

De. Mpiso mpiso, t'aggio ntiso

Tu

Tu vud' fare mo l'ammore,
Senza farmene addonà.

Ab.C. Furbettina, malpenzante!

De. Via, si Masto, passa nante.

Ab.C. Sta vocchella, zingarella
Apri, e ntona appriesso a mè.

F. Dò, rè, mi, fa... la... sol... la

De. Dò, rè, mi, fa, la, sol, la

Ab.C. Sei capace in verità

De. Me facite rallerà

S C E N A XII.

Colapesce da Uffaro:

Simmo nzi a ccà arrevate a farva miento;
Ma che si be nò mme canosco io stisso
Vestuto a sta manera, e costi baffe
Che se ne ponno fa quattro perucche
Lo core sbatte, io tutto sò ghielato,
Pecche sò guaje, si me jone commogliato.
De n'omicidio ceà se tratta... zitto!
Sento tonare into a la casa mia!
E cheffo che bò dire? oh gelosia!

Ab.C. Sol sol sol mi mi mi... rè re re

Co. Che mmenzeone è chotta!

Mogliere ma era femmena da bene,

Nchiuso ccà chi n' tene!

Ma chià vedimmo, se ne fosse asciuta

Ddò è lo pertuso de la mascatura?

Veccolo ccà... potta de la fortuna!

Co n' Abate spernocchia sta affettata!

Ah briconna, ah frustata!

Mo

Mo scassò , e co sta sciabbola ne faccio
Tonnina de sti nfamme . . .

Nò , chià , ca si scappaje quann' accedette
Patrò Calienno , mo nce ncappo cierto ;
La passione de vedè moglierema ,
M' hà trasportata de venire a Napole'
Uh neuorpo che bentorio che nce sento !
Cola , m' che vene , muta parlamiento .

S C E N A XIII.

Titta , e dettò .

Ti. **E'** Chiuso l' u scio , ancor meco sdegnata
Sarà Minella mia .

Col. Eh lanze manze ,
Vene tu ccà . . . Minelle nomenate
Fors cheveste donne statte nnamorbate ?

Ti. Non appartiene a voi saper tal fatto .

Col. No , che mi port lettere
Pescecola marite . . .

Ti. Adesso intendo ,
Lettera porta lei di Cola pesce
Marito di costei ?

Col. Jò jò .

Ti. E dall' Uncheria
Forse in Napoli vieni ?

Col. Io id Uncaria .

Ti. E qui corre la voce
Che Cola pesce è morto , è veritate ?

Col. Jò , Pescacole stat morte , e atterrate ,
[Vi che boce ave sparfa la frabotta !
Io muorto ! nnanze ad essa scenna gotta]

Ti.

Ti. Fortunato son io .

Col. Eh lanze manze ,
Sapete cheste donne partamente ?

Ti. Qui dimora , Signor .. Signor che sento .

Ab.) Sol sol sol . mi mi mi fa fa fa .

Me.)

Ab.C. Apri , apri la boca .

Me. Sol sol sol .

Ti. Signo, costei che canta , ella è Minella .

Col. Come v'è cheste cose ?

Ti. E' un certo tal Maestro di cappella ,
Che l' insegna di musica .

Col. Oh piccone !

Se morte stat marito ,

No v'è mparare musicazione .

Tit. Parli da fenno , non è convenienza .

Col. Marite sue fatte testamente ,
A mi raccomandate cheste donne .

Ti. Dunque , Signore , a voi mi raccomando .
Perche ne vivo amante ,
E ad affrettar-le nozze io ve ne prego .

Col. (Che pressa ha chisto ccà d' essere acciso .]

Ti. (Mi brilla il cor)

Col. Ciamate cheste donne

Ti. Chi è quà ? chi è quà ? Minella ? apri non odi ?

S C E N A XIV.

*Deanella , po Menella , Ab. Collarone ,
Notà Pietro , e li disse .*

De. **C**He bud scafsà sta porta ... uh mamma
mia !

Com-

Comm' è brutto chist' Uffaro !

Me. Vorria

Sapè , che vene a sconcecare a buje ?

Col. Eh tu chevette donne stat Menelle ?

De. Gnorsi , chesta è Menella

Me. [Uh maramè !

Chist' uffaro a Mimaritemo affemiglia .)

Col. [Creo che m'ha conosciuto mo la guitta .]

De. E che bole da chessa, ne si Titta ?

Ti. Adesso l'udirai, ragiona in tanto.

Col. Nostre discorse porte secretarie .

Restate fora voi pone centè ,

E noi trasemo vostre partatamente.

Me. (A lo parla è tutt' isso !)

De. Non t'azzarda co chisso a sola sola .

Col. Che dice tu ? De. Decéva ,
Ca ussia se vò nzerra co st' è figliuola ?

Mià mao !

Col. M'attat discrete

De. Uffignoria

Non tocca niente a case , ch'è bacante.

Stat discrete ! a la cera

Se canosce , ca site de Nocera .

Col. Eh voi marciate tuttè ,

Marcia tu Capranera

Ab.C. Ser mio caro ,

Questo quà è galantuomo , ed è Notaro .

Col. Marcia mi dette , e voi ancor marciate

Ab.C. lo patron mio , son Maestro di Cappella .

De. Nfoderate , Signò , ca m'appauro .

Me. (Che Phè m'ha fatto bonora niro)

Ti. Lei li frasca a tambolo , e la testa. parte

Col. *

Col. Si, cimbalo scassate

Capriccia sua statte terminate.

Ab.C. Senta quà, che ho fatt' io?

Staje mbreaco, lo Cimbalo è lo mio.

Col. Mi mbreaco! pist canal e

Unz tar tain scioff goff

Calar testa, vo taliare...

Tu che vole? nix pietà *a Me.*

Cheste matre a vante cente

Stat mi fatte manca mente;

F Bolle fanche, pette sbatte,

Fumo ncapo stat saluto

Sto Cornuto vò ammazzà.

Quando chesi poi sta ammazzato,

Noi faremo conte nòstre

Che mi a Napole portate

Testament marite vostre.

Tu leggère lanze manze

Nnanze a ttutte mmiezo ccà.

S C E N A XV.

Mencella, Deanella, e Ab. Collarone.

Me. **V** Ide che fuoco v'è allummanno Titta?
Da me chisso, che bole?

Mme face lo tutore, e curatore

E pecchesso m'è sciuto da lo core. *trase.*

Ab.C. Vede ossoria a che mpigno io mi ritrovo
Catterì! io qua ne vengo.

A nzegnà a ste figliuole la vertute,

Ed hò da contrastar co sti cornute.

De. Pare, che ussia è no poco appauruso?

Ab.C.

Ab.C. A me? lei vuol burlare,
 Io quando monto in bestia ... oimè ritorna
 Quel sbarvato coll' Uffaro, son morto.
De. Trase ccà, trase ccà, n' avè paura.
Ab.C. Lo pelleccione mio chi m' assicura!

S C E N A XVI.

Colapesce, e Titta, e po D. Vicenzicco.

Ti. IL cimbalo, si pigli per adesso,
 Che a tutto l' altro si ripara appresso.
Col. Radiche stat levate
 Male preste sanate ... bus le porte.
 No sente? bulse forte ... a na comparsa.
 Marcia-tù ... stat caliarde?
 Pigliate legne, vole mette foco.
D.V. Piano, che se fa lloco?
 La spia se va facenno in casa altrui
 Questa non è creanza.
Col. Camarata,
 Che cosa vole?
D.V. Questa è casa mia,
 E voi da fuori state a fa la spia
Col. Come stat chesta vostr' abitazione?
D.V. Pecche son di Menella inammorato.
Ti. [Oh gelosia che sento!]
Col. Stat matte,
 Tu Menella sposata?
D.V. Sposata nò, l' abbiamo incapartata,
 E ne veniva adesso
 A prenderne il pacifico possesso.
Ti. Di più!

Tu

Col. Si, cimbalo scassate

Capriccia sua statte terminate.

Ab.C. Senta quà, che ho fatt' io?

Staje mbreaco, lo Cimbalo è lo mio.

Col. Mi mbreaco! pilt canal e

Unz tar tain scioff goff

Calar testa, vo taliare...

Tu che vole? nix pietà *a Mr.*

Cheste matte a vante cente

Stat mi fatte mancamente;

F Bolle sanche, pette sbatte,

Fumo ncapo stat saluto.

Sto Cornuto vo ammazzà.

Quando chest poi sta ammazzato,

Noi faremo conte nostre

Ché mi a Napole portate

Testament marite vostre.

Tu leggère lanze manze

Nnanze a tutte mmiezo ccà.

S C E N A XV.

Mencella, Deanella, e Ab. Collarone.

Mr. **V** Ide che fuoco v'è allummanno Tittà!
Da me chisso, che bole?

Mme face lo tutore, e curatore

E pecchesso m'è sciuto da lo core. *trase.*

Ab.C. Vede ossoria a che mpigno io mi ritrovo
Catterì! io qua me vengo.

A nze gnà a ste figliuole la vertute,

Ed hò da contrastar co sti cornute.

De. Pare, che ussia è no poco appauruso?

Ab.C.

- Ab. C.* A me? lei vuol burlare,
Io quando monto in bestia ... oimè ritorna
Quel sbarvato coll' Uffaro, son morto .
- De.* Trafe ccà , trafe ccà , n' avè paura .
- Ab. C.* Lo pelleccione mio chi m' afficura !

S C E N A XVI.

Colapesce , e Titta , e po D. Vicenzicco.

Ti. **I**L cimbalo, si pigli per adesso ,
Che a tutto l' altro si ripara appresso .

Col. Radiche stat levate
Male preste fanate . . . bus le porte .
No sente ? buffe forte . . . *a na comparsa.*
Marcia tù . . . stat caliarde ?
Pigliate legne , vole mette foco .

D. V. Piano , che se fa illoco ?
La spia se va facenno in casa altrui
Questa non è creanza .

Col. Camarata ,
Che cosa vole ?

D. V. Questa è casa mia ,
E voi da fuori state a fa la spia

Col. Come stat chesta vostr' abitazione ?

D. V. Pecche son di Menella innamorato .

Ti. [Oh gelosia che sento !]

Col. Stat matte ,
Tu Menella sposata ?

D. V. Sposata nò , l' abbiamo incapartata ,
E ne veniva adesso

A prenderne il pacifico possesso .

Ti. Di più !

Tu

Tu lanze manze ,
No, no mettete costernazione .

Stat vostr Minelle... ald, via travagliamo.

D.V. Di giorno qui si scassa ?

Io chiamerò la corte

Ti Andiamo andiamo da quest' altra parte

Col. Tu tarraifel , solof , mainer , che furto.

D.V. Ippo scassa , ed a mmene

Dice , ca vengo ccà pe fà no furto.

S C E N A U L T I M A .

*Vicenzicco , Ab.Collarone Deanella , Menella ,
e pò Colapesce .*

De. SE vò piglià lo zimmaro , aje sentuto ?

Ab.C. S Chisso lloco è mpazzuto ,

Lo cimbalò mi stà vinte docate .

Me. Deà , si Masto simmo arroienate

Lo Zimmaro pigliateve , ca l'Uffaro.

De. Menella , lo spapimmo .

Ab.C. Presto presto .

De. Siente le botte ?

Me. Povera Menella !

D.V. Non dabitare mia bella !

Mi menarò per voi dentro una fiamma ,

Non può far più de questo un cor che t'am-

Ab.C. Non siete fatta ancora Cantarine , (ma

E già nascon per voi diurbi, e guerra.

De. Vi che revota !

Me. Vi che serra serra !

De. Jate a piglià lo zimmaro , e trasitelo

Dinto a la casa mia .

Me.

Me. Sì, dice buono.

E peccell' auta porta jatevenne,
Senza farve a bedere.

Ab.C. Vieni, ajuta na mano, amico caro!

D.V. Eccomi pronto.

De. Priesto.

Me. Mo lo scassano.

De. Da do è benuto chisso minutauro,
Pe nce sturbà li fatte nuoste!

Me. Oh sciorte!

La porta anno scassata!

D.V. Fuggiam fuggiamo.

Ab.C. E' fatta la frettata.

Col. Eh voi altre portate cosa mia
Cheste neozie

Ab.C. Questo, Signor caro,
Non è lo mio, è dello Cimbalaro.

Col. Portatè casa, o caccio cheste ferre.

Ab.C. Sente...

Col. No replicate...

D.V. Io son D. Vincenzicco,
E sono....

De. Vi che lotano!

Me. Vide che pacienza!

Ab.C. Vi che bricconeria!

D.V. Che biolenza!

Col. Voi altre travagliate.

Ab.C. Oh vergogna!

D.V. Oh roffore!

Ab.C.)

D.V.) Auzammo, dammo gusto a lo Signore.

B

Col.

Col. Preste entrate, e quelle zimmare
Mo trafite dentro llà.

Me.) Non Signore, ccà portatelo

De.)

Me. F. N' avè filo

De. Non tremmà.

D.V.) Signorsì, ccà lo portammo . ,

Ab.C.) Vi che ghioja, è chesta ccà.

Col. Ah canaglia! tu unz furt.

Ab.C. Vago . . . vengo . . . trafo, o resto . . .
Io non faccio che me fa.

D.V. Nnanze a tutte io me protesto

Ca non corpo a chesto ccà

Me. Quanno maje mme mmar etaje]

Mo starrìa pe ghia stemma .]

De. Che managgia quanno maje] *entrano.*

Mme mparaje de cantà .]

Col. Tu plus

D.V.] Signor mio nuje che nc'entrammo ?

Ab.C.]

Col. Ah tuffel! ches'ardemente!

Vole teste sfracassà.

D.V.) Chià la capo, belle gente!

Col.)² Chi nc'ajuta pe pietà?

Fine del Primo Atto.

A T T O II.

S C E N A I.

Norella, e po Titta, e Menella da parte.

No. **C**HE rommore che aggrisso
Pè Menella è focciesso ;
E lo si Titta sempre le va appriesso.
Uh mo de vuje parlava . Da llà dinto
Aggio visto , e sentuta
Quanto ccà è socceduto pe Menella ,
E uffia se frusciolea sempre pe cchella.

Me. [De me se parla]

Ti. Nora ,
Amo un' infida , è ver .

Me. Ma potarrisse
Votarete pietuso a mme che t'ammo ,
E farne qua fenezza ,
E secotare vuoje, chi te desprezza.

Me. [Che miette nante !]

Ti. Procurar voglio io
Discacciarla dal petto , e te . . .

Me. Fenisce
Fenisce lo descursso , va dicenno
Chi è chessa che dal petto
Vuoi discacciar ? Titta era lo geluso ?
Norella era la bona ?
Tant' è , no nc'è che dire ,
Sò bere li proverbie co li mutte ,
Ca de casata sposeto so ttutte .

B 2

Ti.

Ti. Odiami

Me. Non accorre

Scusarete : aggio ntiso , ed aggio visto,
De te schitto mme faccio maraveglia
De st' azzione ; ma non è gran cosa
Ca p' arrobare all'aote li ncappate,
Si canosciuta dinto a sta Cetate

No. Ma non sò canosciuta comm' a ttene,
Che pe potè pescare
Tiene a parate ciento rize a mmare.

Me. Parla buono , lenguta

No. A mme lenguta ?

Te voglio

Ti. Adagio , oh Dio !

Me. Comme se ncana !

No. Vi comme s' è stezzata la vammara !

Me. Te lo voglio ammaccà buono sso mufso.

No. Te voglio sceccà tutte ssi capille.

S C E N A II.

Deanella , e li stiffe.

De. **C**Hello che bene a di ? che sò ssi strille ?

Ti. **A**giuta Deanella .

No. Lassame Titta .

De. Scumpela Menella .

Me. La scompo , quando faccio n' omicidio .

No. Oh chessa Abate Cesare !

De. E scompite ssa baja ,
Che nce volite revotare Chiaja .

No. Rengrazia Titta .

Me. E tu rengrazia chessa .

De.

De. Pe quale fine è nata sta tempesta ?

Me. Pe chisso mi patrone ,

Ca festeggiava co sta Signorella .

De. Marameno Norella , ch'azione !

Me. A tradirme accossine ? me la sento !

Ma mme lo pagarraje sso trademiento .

No. Io tradirti ! e con qual cuore ?

Con quel cor che diedi a te ?

Deh non far pietoso Amore ,

Me. Che si chiama tradimento .

La più bella fedeltà .

Io tradirti ! quest'accento

E' un'offesa all'amor mio ,

E' rossor di tua beltà .

S C E N A III.

Menella , Norella , e Deanella .

No. Siente , Menella , chesso no nc'è stato :

Ma si po voglio , Titta

Te l'arrobbo da vero , e te storzello

Quanto ncappate tiene ;

De musca me imparo , che te cride

Che da vero foss'io qua loccarella ,

Te voglio fa a canosce chi è Norella . *trase*

Me. Ah , che te pare ? Nora

Che la castapanella mme faceva ,

Vi che malagna ncuorpo , che teheva .

De. Ssi sciumme , che non corrono , Menella ,

Ste muchie sorde... saje che boglio dire .

Ma Titta d'abbonà te preme , e lascia .

Manepolare a me co lo si Mallo .

Me. Che bud manepolare?

De. Che si Nora mparà se vò de museta,
 Che le dica, ca è sconcia, e sgrazata
 Ca è brutta, e muscellone,
 E che baga a felare,
 O eo no piattello ire vena enno
 Pisce pe sta marina;
 Ca n'è nata pe fà la Cantarina. *se ne va.*

Me. Cossì abbefogna fà a bbonare Titta
 Pe guadagnà lo punto... oh matamene!
 L' Uffaro.

S C E N A IV.

Colapesce, e Menella.

Col. **O**H, ca staje sola,
 Li cunte jammo a fà, viè ccà figliola.

Me. (E'Mmaritemo, no mme sò ngannata.)

Col. Trafe.

Me. Ddà vud che trafa? Cola mio,
 Tu da che si benuto
 Io t'aggio canosciuto,
 E la locca aggio fatta
 Pe chello, core mio, che puoste sotto,
 Addonga si mogliereta
 Non t'ave sbreognato,
 Tu mo, si mme vud bene,
 Manco, marito mio, sbreognà a m mene.

Col. Chi te sbreogna?

Me. Comme? chi te vede
 Trafi non sà, ca tu mme si Marito
 Se mette a ghiodecare, e cossì dice

Me-

Menella s' è coll' Uffaro nzerrata ,
Ed auzà mme faje qua nnommenata.

Col. Lo Notaro , e lo Masto de Cappella
Potive tenè nchiuse ?

Me. Cola bello ,
De chisse lloco se sapea la causa ,
Pe quale fine s' erano nzerrate .
Pe mò parla ccà fora , ca sta sera
T'aunisce , core mio , co la megliera .

Col. Mmalosca ! lo pe sta sera no migliaro .
Accidere ne voglio ; Io briconcella ,
A riseco mme meste essere' mpiso
Pe te vedere , e t' ascio nnammorata
De ciento zerbinotte , e biechie pazze ;
Ca sò muorto de subeto faje credere ,
Sì fatta puro meza cantarino !
E bud co mmico aunirete sta sera !
Procura pe sta sera , benagg'oje ,
Farte lo fuosso co le mmano toje .

Me. Fusse tornato pe mme fa mpazzire :
O te fuste scordato chi è Menella ?
Io voglio fare nzò che tengo nchiocca
Io voglio repassare a chi voglio io ,
Io mme voglio de musca mparare ,
E quanno maje , che faccio , t' addonasse .
Ca tanto l' onestà nce va pe sotto ,
Che n' è schitto na semprece pazzia
De chessa vita mia
Fanne chello che buoje , si ne vuò morta ,
La lite è termenata , anze che è benta
Accideme da mo , ca sò contenta .

Io vorria, bellezza cara,
Che li tunne a la tonnara,
Sulo tu mme le portasse

L Pecche a botte derepasse
(Non perrò senza 'fà male)
Bello bello chiano chiano
Tutte quante a lo Spetale
Le borria mannà a mmort.

Col. Ma nce vole un cor romano
Pe bedere, e pe zoffrì.

S C E N A V.

D. Vicenzicco, e Ab. Collarone.

D.V. **L** A donna, amico, è di cattivo odore
A.C. Io mi pesto d' averla istromentata.

D.V. Uffari.

A.C. Sgherri . . .

D.V. Amanti . . .

A.C. Protettori .

D.V. E' scorcogliera . . .

A.C. E repassante ut otto.

D.V. E pe ssa cosa io la rinuncio in forma.

A.C. Fai ben, fai bene, lodo il tuo pensiero.

D.V. E s' autà scolarella .

Che ci salvò .

A.C. Chi? forse Deanella?

D.V. Sì, questa al par di me stà ancor nel fiore
Della sua fresca etate
Per me sarebbe bona.

A.C. (Oh gelosia!
Costui stà cotto per la bella mia.]

D.V.

D.V. E' più gustosa , e bella ,
 Nel favellar le grazie manda a fiumi ;
 Ma perche è un poco altera , e ritrosetta
 Lei po fa affai .

A.C. Cioè ?

D.V. Gli miei tormenti
 Col dolce favellare
 L'ave da fa capire ;
 E se la sberticella ,
 Di me pud commannare a barda , e a cella.

A.C. Col dolce favellar sua Signoria
 Se ne trasi pian piano ,
 E vuol che la servo io da ruffiano .

D.V. Da ruffiano nò , na mbasciatina
 Amorofetta lei l'ave da fare .

A.C. Eh via : Sei curioso
 La cosa non è zuppa , è pane n'fuso.

D.V. Non s'alteri così , perche . . . oh la bella!
 Va , parla , prega , amicò , se tu vuoi . . .
 Me l'ammollisci , e consolar mi puoi .

S C E N A VI.

Deanella , e li stiffe .

A.C. (**I** L fistol che ti rosica .

De. Si Masto

Volimmo fa no pò de lezione.

A.C. Per questo son venuto , andiamo dentro.

De. Dinto nò , pecche Mamma

Lo decotto ha pigliato , e mo arreposa.

Me ~~non~~ eca mmocca :

A.C. Hò inteso nò inteso .

B

5

Ti

Ti vuoi smaldir da mo per virtuosa .

D.V. Scartancello .

a l'Ab

A.C. [Oh che sciocco !]

De. (Che bò chisso ?)

A.C. Niente niente , un negozio .

Do. Jammo a caccia lo zimmaro ccà fora

A.C. Sì , gioja bella mia .

D.V. (Nce l'ai scartato ?)

a l'Ab:

A.C. Adesso adesso .

trafe co Deanella.

D.V. Io stò tutto nfocato !

Lo specchio dove stà ? servo maledetto

Non s' è veduto più . . . oh viene fuori ;

Tremo . . svenisco . . illanguidisco , e gelo .

Animo Vincenzicco

N'è volto questo d' esser disprezzato .

A.C. Nci metteremo quà

D.V. [Nce l' ai scartato ?]

A.C. Stà un pò durezza .

D.V. Danci un' altra botta .

De. Ed accossine , chessa grazia io voglio

Che a Nora ,

A.C. Hò inteso .

De. Ca si uffia la mpara

Te voto faccia vottane sfo vecchio .

Ca mme fa ciento smorfie .

A.C. Non guardarlo .

De. Mo me fa lo refillo .

A.C. Solfeggiammo .

De. Mo mme zennea .

A.C. Non lo guardar , ti dico .

De. Vi ch' arteteca tene , ih che passiggio .

Io credo , l' acciaio ave pigliato .

A.C.

A.C. E sempre h' occhio llà .

D.V. Nce l' ai scartato ?

De. Ne , che m'aje da scartare ?

D.V. Il foco mio ,

Il mio affetto il mio amore .

De. Va vecchio pazzo, và, ch'aje fatto arrore.

D.V. Oh catarina ! vecchio-pazzo, a mmene !

Pazza lei , matta lei ; ma tutto questo

Nasee , pecche ti sei già nsuperbita

Co quattro notarelle ch' ai cantate.

De. Chisto vo che lo piglio a pertecate.

A.C. (Bona !)

D.V. Di più ? ma senti ,

Mpretenzione non occorre a metterti ,

Come marinarella eri il mio amore ;

Ma come Catarina

Sei fatta l' odio mio , la mia ruina ,

Catarine ! milordi in cervello

Mi spaventa l' esempio di questo ,

M' atterrisce lo specchio di quello ;

L Chi rifesta , da dietro è burlato ,

Chi fallisce , di botta è scartato .

Io le fuggo , vederle non vò .

Questa piange , e col pianto t' imbrogia ,

Quella ride , e col riso ti spoglia ,

[Vorria dire , e parlar non si può .]

S C E N A VII.

*Ab. Collarone, e Deanella, po Menella,
e Norella.*

De. **A** Bbesogna pigliarelo ps pazzo.

A.C. **A** Veda, che scimunito! e m'applettava
Che a vèssi a te sbertecellata.

Do. E ussia

No le sapea chiavà quaccosa nfaccia?

A.C. La carica ho accettata

Per alcuni miei fini, solfeggiammo.

Me. Reveresco ossoria.

A.C. Schiavo. *Me.* Lassate.

Chè ve vâso la mâno. *A.C.* Non occorre

Me. Che d'è si Masto mio staje co lo mûsso?

A.C. Io con lei stracciarebbe la scrittura,
Per più non cimentarmi... *Me.* Uffignoria,
Non dubeta, lo grano

Jarrà d'auta manera a lo molino.

A.C. Ma quel Marte...

Me. Quel Marte

L'aggio capacetato.

De. E pechèll'auta cosa de Norella,

Lo Masto de Cappella stà a vesato.

No. Sìq Masto, v'avarria da suppicare.

A.C. Supplicate.

No. Io me voglio

De musica mparà, quanto lo me fe.

Ussia, mme fà pagà?

A.C. Senti, ragazza,

Io non son de ssi Mastri lusinghieri,

Che

Che hanno appresso a queste lezz ioncine;
 Tutte ste Cantarine ,
 Che strepito mo fanno , io l'hò cacciate,
 Perehe l'hò ritrovate
 Abile, idonee, isperte, strutte, e ostrutte .

No. Ste chiacchiere che ne' entrano ?

A.C. Perche quest' altri acc iaffano ogni cosa
 Chi po fa, e chi non fa , l' Abate in voi
 No nci conosce disposizione
 Perciò fatti passa l' intenzione .

Me. [Bona !]

De. [Me date gusto .]

No. [E addove , uffia ,
 Conosce questa cosa che decite ?
 Scannarezza , si Masto mme facite' .

A.C. Io lo conosco alla fisonomia
 Che i Mastri di Cappella
 Anno no ramo ancor d'astrologia .

No. Che dicite , si Masto ! maramene !
 Io nche bedo na cosa , te la stampo ,
 Nche sento na canzona , te la canto.
 Uffia faccia la prova ,
 E bbi si sperta , ed abelo mme trova .

A.C. A questo mo non posso dirci un callo .
 Lei canta appresso a me, vediamo adesso
 S'è polvere , o farina ,
 Se fossi bona ancor per Canterina .

No.) 2. Dò , rè , mi , fa la sol . . . la

A.C.) Alza la voce .

No.) Là , sol . . . fa . . . mi

A.C.) 2. Apri la bocca .

No.) Sol mi . . . fa . . . mi

A.C.) 2. Alza la voce .

No.

No. E quanto aggio d'auzare?

Uffegnoria, mme vo fà ascì lo spireto?

A.C. E per questo dis' io, che siete inabile

In una donna io ci canosco tutto.

Tu non arrivi a lo gefolsautto.

No. N'arrivo addò?

Me. Norella, ca lo Masto.

Ave da dare lezione a nuje.

De. Via mò, che s'hà da fare?

O fusse asciuta pe nce nfracetate?

Na. Vuje lo masto a varrite mmottonato;

Ma ch'è muorto lo munno, o fosse sulo

Isto a mparà? da vero.

Si me lo metto ncapo.

Mparareme de musca, mme trovo

Lo meglio Masto: e già che l'aggio ditto.

Accossì boglio fare, e po vedimmo

Chi primmo esce ntiatro de nuje treje,

Chi sà ncappà de nuje tchiù Cicisbeje,

Vi che masto animalone.

Che le note maneo sà!

Vi che belle Cantarinole

Che mme stanno a coffè!

F. Ma lassate, che mme mparo,

E po tanno vedarrite

Co grazia, e sta faccella

Chisso fusto che ve fà

No me voglio spaventare,

Si le brutte, e le giallute.

Anno puro li patute;

E l'arrappano, e le tofano,

E le fanno desperà.

SCE-

S C E N A V I I I .

Ab. Collarone, Menella, e Deanella.

De. **L** Affamete, vasà la mano.

Me. **L** Lassa,

Che te la vaso io puro,

Ca adda vero nc' aje data sfazeone

De. Ente corda l' hà data lo si Masto.

Me. Pe ngottare le gente è prattecone.

A.C. Via solfeggiamo un pò.

Me. Po zorseamino.

Da pregare na grazia v'avarria.

Chillo cano de Titta poco primma

Se n'è ghiuto no poco arteratiello;

Ossoria ch' è capace

L'avarria da parlare,

È frascenarlo ccà.

A.C. Come? che dici?

Che domande son queste? lo decoro!

A noi facciamo su questo lavoro

De. No nò, si Masto falle sto piacere.

Si mane vud bene.

A.C. Oibò; quello Sbarvato.

E un pò inurbano, e poi con me... lei, sape.

Ca nc' hà n'antepatta particolare

Via solfeggiamo, si vud solfeggiare.

De. Pò zorseammo craje. Si chillo sente

Na mmasciata amorosa de Menella

V'abbracciarrà, ve vasarrà le mmano.

A.C. Me nec carrei, figliola, piano piano.

Che abbiàm da fare?

Me.

Me. Ossegnoria le dica,
 Ca fu la gelosia, che mme n'foscaje,
 Pecchesso mme lassaje
 A dirle chelle quattro parolelle,
 Ma mò chiagno, peneo, sbatto, e mme
 Ed auto n'aggio mmocca [strujo,
 Dille proprio accossì, lo nommo sujo

A.C. E se il tasto di musica mi tocca
 Che responno?

Me. Respunnele de brocca.

P'ogne bico, e p'ogne chiazza
 Siente mo scacateà.

Llà t'allucca na cajazza,

Ccà te n'fetta na cèvetta;

L. E si bè so tutte brutte,

E chi abbaja, e chi percea
 Fanno l'uommine allucchi.

E po dille puro chello

Che m'aje ditto stammatina,

E che fa na Cantarina,

Si no pò de ventariello

Maje n'favore le vò.

S C E N A IX.

Ab. Collarone, e Deanella.

De. VA falle sto servizio priesto priesto.

A.C. Adeffo adeffo, io vado,

Mio cor diaffato,

E già che solo qua sono restato,

Parliamo un poco dell'amori nostri.

De. Va mo ca è tardo...

A.C.

A.C. Veda , abbiàm , vent'ore .

De. N' è bero , ca st'alluorgio
Se fricceca a pe isso ?

A.C. Certamente .

Camina solo .

De. E lassame vèdere .

A.C. Adesso adesso .

De. [Voglio studeare

Comme pozzo levarecelo da'mano]

A.C. Offerva

De. Uh quanta rote !

Comme votano bette .

A.C. Per lei voltano più le mie cervello .

De. Vi che mme vò fà credere lo Masto !

A.C. E questa quà è la corda .

De. Nc'è la corda purzi ?

A.C. Certo .

De. E se dace ?

A.C. Na volta il giorno : e lei faccia d'argento ,
Mi stai a dar la corda ogni momento .

De. Quaccun' autà farrà !

A.C. Questo è lo spirito .

De. Nc'è lo spirito puro ?

A.C. E no lo siente , ca fà ticche ticche

De. Gnorsine ! comme sbatte , mamma mia !

A.C. Cossì sbatte lo mio per ossoria .

De. E bà lo cride !

A.C. V'è la serpentina .

De. Uh che bedo ! e purzi fà tacche tacche .

A.C. Infomma , ve che dico ,
L' Orologio mio Nume amante amato ,
E' la figura dell' Innamorato .

No

No scuro innamorato
 Lo tiene in moto Amore,
 Lo batte a tutte l'ore;

F. Sto spirito ih' comme fa
 Ti ti, ti ti, ti ti.
 Così fa il core in petto;
 E il barbaro sospetto
 La corda poi gli dà

Lo tiene tormentato
 Paura, e gelosia:
 Periglie in sine sine;
 Sto mobile purzine
 Incontra, anima mia,
 Disgrazie in quantità.

S C E N A X.

Deanella sola.

Quanta chiacchiere hà ditto, e che raggire
 P'allareà la cosa a ve pigliato,
 E lo rellorgio mmano
 Non m'hà boluto dare; le voleva
 Votarele le spalle, e m'ha tenuta
 La voglia de mparareme a cantare,
 Ca quando sò mparata
 Me voglio fa no mobele sfarzuso,
 Quatre, segge, m'abbruscio lo faccone,
 E mme faccio lo lietto a padeaglione,
 La scuffia, l'andriè, lo perucchino,
 D'argiento lo scaldino,
 Metto lo settescorza, ed a Toleta
 Io m'affitto na casa,

E qua

S È C U N N O. 43

E qua Ncappato paga lo pesone,
E a la fenesta po me stò affacciata,
P' esse da chillo, e chisto salutata.

Chillo passà, e me saluta,
Si lo genea mme nce và,
Io le faccio un bacia mano.
No scroccone fà pontone,

L. Crepa io dico ncuorpo a mme.
Ma si all'ummo no fassano.

Favorite, uh sbentorato!
Isso saglie, e apico il fato

A lo zimmaro le canto

Pe' asciuttarelo quant' hà

No Signore, che ncarrozza

Passarà, tanto de cuollo,

Cacciarà pe mme vedè,

E pe cierto, ca la vozza

A chidà d'una scennarrà.

S C E N A XI.

*Celapofce, e po Menella, e po Abbate
Collarone.*

BEnaggia ll'ora che n'è stata accise;
Essa non vò accoffine? e così sia.
Vò fà l'ammore pe spoglià le gente?
Lo faccia. Vole fà la Cantarina?
Chisso è lo gusto mio, co sta vertute
Pozzo avanzà quà titolo, e li scute.

Me. Che se resolve?

Col. Io faccio nzò che buoje,

Me. Jodicia mo aje mettuto, e tutte doje

Si

Si simmò de na stèssa openeone,
 Senza pregiudicà la stimmà nostra,
 Messìna spogliarrimmo,
 E nò puzzo de doppie nè farrimmo.

A.C. Oh che giorno di risse, o che scompigli!
 Tra tanto andava lei ussìa servenno,
 Da dietro hò vedute
 Don Vicenzicco, ll' qual s'è disfidato
 Con il Sior Titta per la gelosia,
 Vè che ancora si battono,
 Manda à spartère llà sua Signoria. *parte*

Me. Cutre llà, cutre llà, stuta 'ho fuoco.

Col. E non se sò sbentrate comm' a puorce.

Me. Arriva llà, t'è dico.

E' ecà strascinamille.

Col. Mogliere mia, no minne fa fa parte

Me. Cammina.

Col. Siente....

Me. Via, no cchiù parole

Col. A fa chesso, uh che stommaco nce vole!

S C E N A XII.

*Menella, po Titta, e D. Vicenzicco, che se
 cacciano mano, Colapesce, e Ab. Colla-
 rone che spartono.*

Me. L'Arte ha da esse de quietare Titta,
 Don Vicenzicco repassà, e tenerle
 E contiente; e gabbate,
 Cossì a lo juorno d'oje
 Abbesogna trattà co ssi ncappate

D.V. Ti voglio spertuggiar palmenti, e milza
 Ti.

Ti. Superbo non andrai
Di togliermi l'amata .

Col. Tu stat bastanza . *a Titta*

A.C. Infodera la spata . *a D.V.*

Me. Si vuje no ve quietate,
Mo ve faccio pigliare à pertecate .

D.V. Metto dentro per lei : *a Me.*

Ti. Tu sol puoi mitigare il mio furore . *a Col.*

Me. Pecche è benuto mò st'auto rommore?

D.V. Per tuo volto bello
Partorito è il duello .

Me. Me despiace .

Non poterve ferve, ca la bonarria
De Colapesce lo marito mio
Soggetta a chisto ccà m'ave lassata ;
Quietate ad isso , ed io sò contentata ,

Col. Mi porte testamente
Fatte marite chesse pone donne ;
Mi state date tutte autoritate ,
Faremo passà, mosta Pretennente .
Futuro , assent' presente ,
Chi stat miglior , chi stat più costumate ;
Chi stat più degne , chille stat sposate .

Ti. In me puoi ritrovare un fido core .

D.V. In me lei ne' ascia tutto
Bontà , benignità , manzuetndine ,
Bellezza , gioventù , grazia , e quatrini ,
Ortola , massarie , case , e giardini ,

A.C. Mi viene voglia a fà il concorso ancora
E farebbe no sposo

Più degno , perche sono virtuoso . *a Col.*

Col. [Sente a le recce .) *D.V.* sotto voce
Me.

- Me.* (Viene ccà Titta.) *sotto voce a Titta*
- A.C.* [Si mme lo schiasso ntesta, io me la sposo]
- Col.* (Mi tutte quante cenie stace voi) *a D.V.*
- D.V.* (Per me s'adopri, e quà è Don Vicenzicco)
- Me.* (E tutto fu na sorte gelosia.) *a Ti.*
- Ti.* (Ma t'avanzasti assai) *a Me.*
- D.V.* [Si pare a uffia
Vorria sposà sta sera.] *a Co.*
- Col.* [Oh tante presse!
Vedremo cheste meso. Oh adesse adesse
Stat chello nnamorato trop focoso.]
- Ti.* (Dunque sicuro io sto d'esser tuo sposo?) *a Me.*
- Me.* Non dubitare.)
- Col.* Eh tu, scostate poco. *a Ti.*
- Ti.* Non s'alteri.
- Col.* (Menella, io crepo, io schiatto:
Chisso a la recchia, che te ciufolea?) *a Me.*
- Me.* (Te lo può smacenare;
Ma Menella l'abbona, e lo coffea.)
- Col.* (Si è pe lo coffea, se pò aguantare.)
- Ti.* [Che disse?]
- Me.* [Ca ossoria m'hà da sposare.]
- A.C.* [Nche spiego i sensi miei so scartà a tutti]
- D.V.* [Pigliate]
- Col.* Oh chesso nò)
- Me.* [Co na codetta
Ca vole che lo vecchio io lo repassa.)
- Col.* No nò, berlonia mia chesto non passa]
a D.Vie. recufanno lo realo.
- D.V.* Minella abbiàm concluso, alleramente.
- Ti.* [E vero ciò?]
- Col.* (Mi vecchie purliate

Voi

Voi altr ciunfra sposate.]

Ti. [Mi ravvivi.]

D.V. E sta sera

Consumerei ca son caldo di reni. *a Me.*

Col. Eh tu, cionca le mano.

D.V. Io....

Col. Marcia....

D.V. Lei, Signor, me la promise.

Col. Ma non licate ancora matrimonie.

A.C. E nnanzi a noi... dov'è la convenienza?

Io qua ci hò come lei la pte tenenza.

Col. E ciunfra mi no vole maritare.

Ti. Ah respirar mi fai; la gelosia

Il cor mi lacerava.

Col. Anche voi altere

Annate... *Ti.* Lei....

Col. Che furt

D.V. Io....

Col. Marcia...

D.V. Senti...

Col. No sente mi

Me. (Tu abburle, o faje da vero!) *a Col.*

Col. [Io.. mmalora.. non pozzo cchiù soffrire.

Che mme vudò fa schiattare)

D.V. Ma caro lei, si facci suppricare

Col. Che suppricare? stat chiricancare

Ncapo sagliut. Mi no vò fraile

Fare conjugio, nix mescolanza.

Ddò stat creanza? Cheveste afferre:

Cheveste acciappa. Tutte marciate.

L. (Che bud tu n'auta! managgia l'ora

Che non sò acciso, che non sò mpiso

Io

-Io moro fraceto : mo schiatto cca
 Mi no vo cacciare , mi stat spiecate,
 Dette bastanza. Tu unz tartaisel
 Mi no vo fraite cchiù marità .

S C E N A XIII.

Menella D. Vicenzicco Ab. Collarone e Titta .

Me. S'Empre, che lei mi vuol, la cosa è fatta ,
 Dell' Uffaro bisogno non avemo ,
 Oltre di che pe tutta craje matino
 Riparo ci daremo.

E ad onta sua , mio visuccio amato
 Marito ti farò da innamorato . *va via*

Ti. Pensa sol che la fiamma,
 Di nuovo nel mio cor , tu mi accendesti ,
 E se fedel tu sei . . .

Me. Và , gioja bella ,
 Tutt' ammore pe tte sarrà Menella

Ti. Con questa speme , io parto . Addio .

Me. Addio .

Ti. Ricordati di me , bell'Idol mio . *parte*

A.C. A tutti lascia, e sol con me s'acchioppa
 Ca se ti sposi il mastro di Cappella
 Come l'altre farai la tua fortuna ,
 E se n'avessi fretta ,
 Mo te le citarebbe ad una ad una .

Me. Vi quante preteaniente! e pe nfi ammone
 Tutte quante patesceno de ranco ,
 Si schierchio parlo chiaro , e co na mazza
 Le mazzate a la mala malarazza .

REGISTRATO

SCE-

11684





BIBLIO

BIB

OTEC